

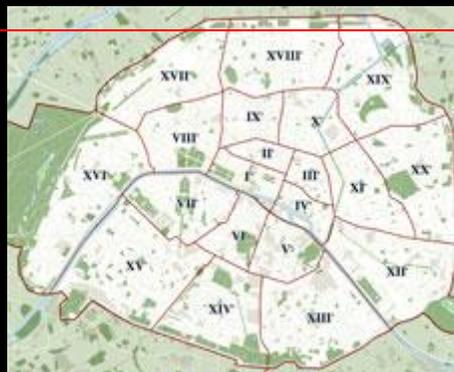
Nom Place

place ^f

в данном тексте применено значение

«ПЛОЩАДЬ»

Le Panthéon est un monument de style néo-classique situé sur la montagne Sainte-Geneviève, dans le 5^e arrondissement de Paris, au cœur du quartier latin. Il est entouré notamment par l'église Saint-Étienne-du-Mont, la bibliothèque Sainte-Geneviève, l'université de Paris I (Panthéon-Sorbonne), l'université de Paris II (Panthéon-Assas), la mairie du 5^e arrondissement et le lycée Henri-IV. La rue Soufflot lui dessine une perspective à partir du jardin du Luxembourg. Construit à l'origine au XVIII^e siècle comme une église pour abriter la châsse de [sainte Geneviève](#), ce monument a maintenant vocation à honorer des personnages et rappeler des événements ayant marqué l'histoire de France.





place *f*

1)

places assises
places debout

место

сидячие места
стоячие места

place de fond
à quatre place
une quatre places
place du mort
faire place à qn

КОМУ-Л.

faire place nette

а) очистить место, освободить квартиру

б) распустить служащих

prendre place

prenez place!

être à sa place

se mettre à la place de qn

remettre qn à sa place

prendre la place de...

être hors de place

tenir place de...

en place

а) на своём месте

б) на должности

être en place

заднее сиденье (в автомашине)

четырёхместный

четырёхместная автомашина

разг. место в машине рядом с шофёром

посторониться, уступить место, дорогу

сесть

садитесь!

перен. быть на своём месте

поставить себя на чьё-л. место

перен. поставить кого-л. на место

заменить...

быть неуместным

заменять; играть роль чего-л.

быть на своём месте; действовать

demeurer en place
ne pas tenir (или rester) en place
сидеть споко~~й~~но
remettre en place
sur place

- а) на месте, неподвижно; не двигаясь
б) на месте происшествия
в) тут же, сразу же; немедленно
faire du sur(-)place

à votre place
à la place de...
en place!, à vos places
d'après les places
place! place!
place à la danse!
place aux jeunes
mettre en place у
mettre en place un dispositif de défense
mettre en place un gouvernement

оставаться на месте
не сидеть на месте, ни минуты не

поставить на место

буксовать, пробуксовывать; топтаться
на месте; застрять; не двигаться (о
велосипедисте, автомашине)

на вашем месте

loc. prép. вместо

по местам!

согласно местам

посторонись!, дайте дорогу!

начинаются танцы!

дорогу молодым

станавливать; создавать

построить оборонительное сооружение

поставить правительство у власти

mise en place

- а) установка; размещение
- б) создание (чего-л.)
- в) *иск.* набросок

2)

место, билет на место

deux places

два билета

payer place entière

платить полную стоимость за билет

payer demi-place

платить половину стоимости за билет

◇ les places sont chères
(конкуренции)

разг. туда не пробьёшься (о

3)

место, должность, служба

gens en place

люди с положением, влиятельные

должностные лица

être en place

быть на должности

être bien en place

занимать хорошее положение

être sans place

быть безработным

perdre sa place

потерять работу, службу

tenir sa place

быть на своём месте

4)

площадь; плац; рыночная площадь,

рынок

place publique

place de voiture

voiture de place

◇ avoir du crédit sur la place
дела

jeter qch sur la place

faire la place

предлагая товар

agitations de la place publique

chèque hors place

месте

городская площадь

уст. место стоянки наёмных карет

такси; *уст.* наёмная карета

пользоваться кредитом там, где ведутся

выбросить что-л. на рынок

ходить от одного торговца к другому,

уст. уличные беспорядки

чек, подлежащий платежу в другом

5)

город (как торговый, деловой центр)

la place de Paris

центр)

6):

place (forte или de guerre)

Париж (как финансовый, торговый

крепость, укрепленный город, гарнизон

place frontière

place d'armes

◇ être maître de la place

хочешь

entrer dans la place

avoir des intelligences (или des complicités) dans la place иметь единомышленников в лагере

противника

7)

коменданта (города и т. п.)

8)

пограничный гарнизон

воен. учебный плац

быть хозяином положения; делать что

войти в компанию, в какое-л. общество

иметь единомышленников в лагере

воен. комендатура; управление

бельг. комната